

<アンケート調査お願い文(日本語)>

「小金井市都市計画マスタープラン」見直しのためのアンケート調査

日頃より小金井市の都市計画行政にご理解・ご協力をいただき、ありがとうございます。

小金井市では、概ね20年後の小金井市のまちづくりの将来像を示すものとして、平成14年3月に「小金井市都市計画マスタープラン」を策定し、平成24年3月に見直しを行いました。

都市計画マスタープランは道路や公園などの整備や市街地の整備について、総合的かつ長期的な観点から計画的にまちづくりを進める指針となるもので、策定から今まで「小金井市都市計画マスタープラン」に基づき、まちづくりを進めてきました。しかし、策定から20年近く経っており、社会経済情勢をはじめとして市の都市計画を取り巻く環境は大きく変化しています。このような経緯から、この度「小金井市都市計画マスタープラン」を見直すための検討を進めております。

つきましては、市民の皆様のご意見やご提案を、「都市計画マスタープラン」の参考とさせていただきますため、アンケート調査を行うことといたしました。

なお、この調査は小金井市民の方から無作為に抽出した3,000名の方に配布させて頂き、ご協力をお願いしております。皆様から頂いたご意見は、検討するための基礎資料として活用させて頂き、個々のご回答やプライバシーに関わる内容が公表されることは一切ありません。

ご記入頂いたアンケート票は、

令和2年3月19日(木曜日)までに、

同封の返信用封筒に入れて、投函くださいますよう、お願い致します。(切手は不要です。)

封筒の宛名のご本人がお答えください。

調査の趣旨をご理解いただき、ご協力くださいますよう、よろしくお願い申し上げます。

皆様のご意見も是非お聴かせ下さい。
小金井市長 西岡 真一郎

また、アンケート票の最終ページ(P.8)「都市計画道路(優先整備路線の2路線)のアンケートについて」も併せてご回答していただきますよう、よろしくお願い致します。

【お問合せ先】 小金井市 都市整備部 都市計画課 片上、関口

電話 042-387-9859

FAX 042-386-2619

まちづくりを一緒に考えて頂ける方を募集します！！

小金井市の20年後を考える市民協議会



令和2年6月頃
開催予定

日程・会場・申し込み方法については、
今後、広報やHP等でお知らせします。

小金井市では現在、今後の20年のまちづくりの基本的な方針となる「小金井市都市計画マスタープラン」の策定を行っています。計画策定にあたり、多くの市民の皆様と意見交換を行うため、市民協議会をワークショップ形式で開催いたします。

ワークショップとは？

まちづくりに関わる様々な立場の人々が自ら参加し、まちの将来像や、市の重要課題などについて、意見交換を行う場のことです。

小金井市のまちづくりに
興味がある！



小金井市の未来を
一緒に考えたい！

そんなあなたの参加を心よりお待ちしております。

また、他にも市民参加の場として、まちづくりサロン、市民説明会を予定しております。

■お問合せ先

小金井市 都市整備部 都市計画課 電話 | 042-387-9859 FAX | 042-386-2619

<アンケート調査票(日本語)>

「小金井市都市計画マスタープラン」見直しのためのアンケート

■設問ごとにあてはまる選択肢の番号に○をつけてください。

問1 あなた自身のことについて、お伺いします。

(1) 性別をお答えください。(○は1つ)

1. 男性	2. 女性	3. その他※
-------	-------	---------

※性別の「その他」とは、性的マイノリティを考慮した選択肢です。戸籍上の区分とは別にご自身の主観によりご記入ください。

(2) 年齢をお答えください。(○は1つ)

1. 20歳未満	2. 20～29歳	3. 30～39歳	4. 40～49歳
5. 50～59歳	6. 60～69歳	7. 70歳以上	

(3) 世帯構成をお答えください。(○は1つ)

1. 単身	2. 夫婦のみ	3. 親と子(2世代)
4. 祖父母と親と子(3世代)	5. その他()	

(4) お住まいをお答えください。(○は1つ)

武蔵小金井地域	1. 本町	2. 桜町	3. 貫井北町
	4. 緑町3～5丁目	5. 関野町2丁目	6. 貫井南町3丁目
	7. 中町3丁目		
東小金井地域	8. 梶野町	9. 東町	10. 緑町1～2丁目
	11. 関野町1丁目	12. 中町2丁目	
野川地域	13. 前原町	14. 中町1、4丁目	
	15. 貫井南町1、2、4、5丁目		

(5) 主に利用する駅をお答えください。(○は1つ)

1. JR武蔵小金井駅	2. JR東小金井駅	3. 西武新小金井駅
4. JR国分寺駅	5. 京王府中駅	6. 西武花小金井駅
7. JR武蔵境駅	8. 京王東府中駅	
9. その他(下の枠内に具体的にお書きください)		

(6) 日常生活で、日中どこに居ることが多いかお答えください。(○は1つ)

平日	1. 市内	2. 市外
休日	1. 市内	2. 市外

問4 小金井市のまちは、10年前(平成22年)と比べてどのようになったと思いますか?

※平成22年以降に転入してきた方は、転入前にお住まいだったまちと比較してください。

分野	項目	そう 思う	どちらか といえば そう思う	どちら とも いえない	どちらか といえば そう思わ ない	そう 思わない
土地利用	(1) 駅前(武蔵小金井駅・東小金井駅)において、商業施設やマンション建設などが進み、計画的なまちづくりが進んだ	1	2	3	4	5
	(2) 地域のコミュニティや交流の場が整備された	1	2	3	4	5
	(3) 駐輪場、レンタサイクル、店舗、保育施設など、JR中央本線高架下の利活用が進んだ	1	2	3	4	5
	(4) 大学や研究機関の立地を活かした企業、学校、市民、市の連携による拠点整備された	1	2	3	4	5
	(5) 商店街活性化のイベント開催など、まちの情報を提供する機会が充実した	1	2	3	4	5
道路・交通	(1) JR中央本線の高架化に伴い、線路沿いの道路やJRを横断する南北方向の道路が整備された	1	2	3	4	5
	(2) 幹線道路において、歩道や自転車走行空間が整備された	1	2	3	4	5
	(3) 駅前(武蔵小金井駅・東小金井駅)広場の整備が進み、にぎわいや交流が生まれた	1	2	3	4	5
緑・環境	(1) 隣接都市との連携により、国分寺崖線(はげ)のみどりが守られ、緑化が進んだ	1	2	3	4	5
	(2) 公園の維持管理などにおける市民協働の取組が進んだ	1	2	3	4	5
安全・安心	(1) 延焼拡大を防ぐ幹線道路の整備や、安全な場所へ避難する道路や場所の整備が進んだ	1	2	3	4	5
	(2) 町会や自治会での自主的な防災訓練など地域防災活動が活発になった	1	2	3	4	5
	(3) 駅周辺や公共施設において、歩道のバリアフリー化や点字ブロックの設置などが進んだ	1	2	3	4	5
	(4) 安定的なごみ処理体制の確立に向けて、日野市、国分寺市との共同での可燃ごみ処理体制が構築された	1	2	3	4	5
住環境	(1) 屋上緑化、壁面緑化、雨水浸透ますなど、環境に配慮した建築物が普及した	1	2	3	4	5
	(2) 省エネ・再エネ機器などの導入などにより、地球温暖化対策が進んだ	1	2	3	4	5

問5 今後の小金井市のまちづくりにおいて、分野ごとに重要度を教えてください。

分野	概要	重要だ と思う	やや重 要だと思 う	どちら ともい えない	あまり 重要で はない	重要で はない
土地利用	<ul style="list-style-type: none"> ・駅前や周辺部の住宅地など地域の特性を活かしたまちづくり ・にぎわいや魅力が創出されるまちづくり ・活力にあふれ利便性の高いまちづくり 	1	2	3	4	5
道路・交通	<ul style="list-style-type: none"> ・スムーズな移動が出来る道路やバスなどのネットワーク形成 ・誰もが利用しやすい道路・交通環境の形成 	1	2	3	4	5
緑・環境	<ul style="list-style-type: none"> ・豊かなみどりと水を保全し、小金井の風土と特性を活かしたまちづくり ・循環型社会の形成や生物多様性に配慮したまちづくり 	1	2	3	4	5
安全・安心	<ul style="list-style-type: none"> ・災害に強く安全に避難できるまちづくり ・安心して生活できるまちづくり 	1	2	3	4	5
住環境	<ul style="list-style-type: none"> ・生活しやすく快適で潤いのあるまちづくり ・住みたい住み続けたいと思えるまちづくり 	1	2	3	4	5

上記以外に、「今後のまちづくりにおいて重要と思う分野」やご意見がございましたら、ご記入ください。

問6 小金井市のまちづくりを進めていく上で、各分野で望むことはなんですか。

(〇は各分野1つ以上)

分野	番号	項目
土地利用	1	武蔵小金井駅や東小金井駅周辺における、建物の高層化による新たな商業施設やマンションなどの整備によるまちづくり
	2	行政サービスや福祉サービスなどの施設が充実した地域の拠点の形成
	3	幹線道路沿いなどにおける利便性の高い市街地やにぎわいの形成
	4	農地を活かしたまちづくりの推進
	5	その他()
道路・交通	1	誰もが安全に移動できるバスなどの交通ネットワークの再構築
	2	道路ネットワークを構築し、災害時にも役立つ幹線道路の整備
	3	高齢化社会など、福祉に対応した道路や駅などのバリアフリー化の推進
	4	自転車道(自転車通行帯)や駅前自転車駐車場の整備
	5	その他()
緑・環境	1	駅前などまちの拠点や幹線道路沿道におけるみどりの形成
	2	環境負荷の少ないまちづくり
	3	みどり、水環境、生態系に配慮した自然環境の保全と景観の形成
	4	大規模公園や国分寺崖線(はげ)など地域固有のみどりがつながるまちづくり
	5	その他()
安全・安心	1	地震や大雨などの災害に強いまちづくり
	2	歩道空間の確保やブロック塀の除去など、安全に通行できるまちづくり
	3	まちの死角の除去や照明の確保など、安心して生活できるためのまちづくり
	4	学校、道路、公園、上下水道などの公共施設やライフラインに対する計画的な維持管理
	5	その他()
住環境	1	店や病院などが身近にあり、歩いて日常生活を送ることができるまちづくり
	2	地域のコミュニティ活動や交流を支援するまちづくり
	3	快適でゆとりある良好な居住空間が形成されたまちづくり
	4	住み慣れた地域で、住み続けたいと思うことができるまちづくり
	5	その他()

上記も含めて、「まちづくりを進めていく上で望むこと」についてご意見がございましたら、ご記入ください。

問7 将来に向けて、中長期を見通した持続可能なまちづくりに取り組むことは重要です。

20年後、小金井市はどのようなまちになってほしいと思いますか。(〇は3つまで)

また、選択した理由について、具体的にご記入ください。

項 目
1. 高齢者や障がいのある人をはじめとして、誰もが自立して健康に生活できる福祉が充実したまち
2. 子育てしやすく、教育環境が充実したまち
3. 豊かな水や緑が保全され、安全で快適に利用できる自然豊かなまち
4. 限りある資源を有効に活用し、ごみ減量、省エネルギーや再生エネルギーなどが推進された環境にやさしいまち
5. 様々な企業が集まり、働く場所が多く、地域経済が活性化したまち
6. 公園、レジャー施設、商業施設が充実したまち
7. 鉄道やバスなどの公共交通や幹線道路などが整備された誰もが移動しやすいまち
8. 災害に強いインフラ整備を進めるなど、誰もが安全・安心に暮らせるまち
9. その他(「理由」の記入欄に内容をご記入ください)

番 号	その理由

問8 まちづくりにかかわるとしたら、どのような活動をしてみたいですか。

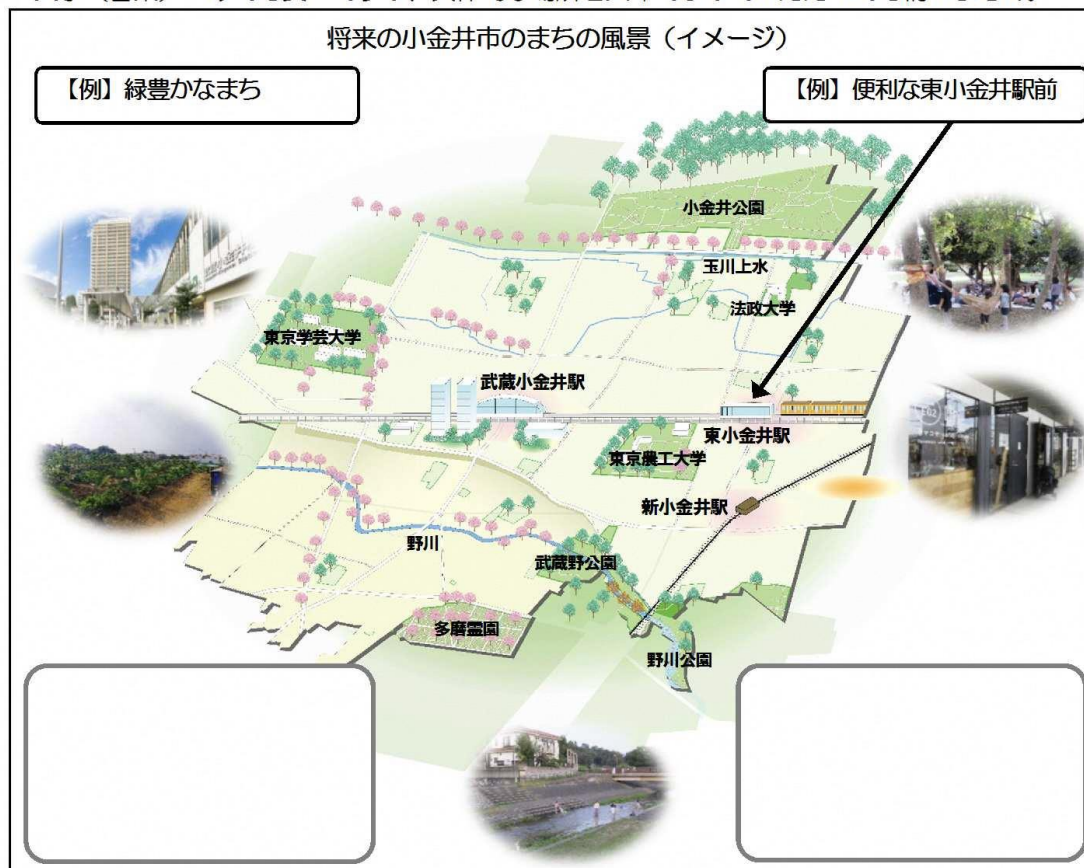
(あてはまるもの全てに〇)

項 目
1. まちの将来像やビジョンなど、新たなまちづくりの方向性についての議論への参加
2. まちのにぎわいや活性化につながる、地域で行われるイベントなどへの参加
3. 良好な住環境の維持・保全など、地区のまちづくりに関するルールづくりへの参加
4. より良いまちづくりを進めていくための地域組織への参加や社会実験など新たな取り組みへの参加
5. まちづくりに関する意向を把握するために行政などが実施するアンケートへの協力
6. その他(下の枠内に具体的にお答えください。)

問9 将来の小金井市に期待する魅力あるまちの姿、市民活動、生活のイメージなどを
書き入れてください。

下記の「将来の小金井市のまちの風景（イメージ）」にあるイラストを見ながら、【例】を参考とし
てください。

文字（言葉）のみでも良いですし、具体的な場所を矢印で示していただいても構いません。



問10 小金井市のまちづくりに対するご意見やご提言がございましたら、下枠の中に
ご自由にお書きください。

都市計画マスタープランのアンケートは以上です。ご協力ありがとうございました。
引き続き、次ページの都市計画道路のアンケートにご協力をお願いします。

<アンケート調査お願い文(英語)>

Questionnaire for the Review of the “Koganei City Development Master Plan”

Thank you for your continued understanding and cooperation with Koganei City's city planning administration.

In March 2002, Koganei City formulated the “Koganei City Development Master Plan” as a vision for town development in 20 years, and the plan was revised in March 2012.

The City Development Master Plan is a guideline for carrying out town development in a planned manner from a comprehensive and long-term perspective for the development of the roads, parks and urban areas. Since its formulation, town development has been carried out based on the “Koganei City Development Master Plan.” However, it has been almost 20 years since the plan was first formulated, and the environment surrounding the development plan has significantly changed, including the economic and social situations. Given this, consideration is being made towards revising the “Koganei City Development Master Plan.”

Therefore, we have decided to conduct a questionnaire survey **to receive your opinions and suggestions to be used as reference for the “City Development Master Plan.”**

This questionnaire has been randomly sent to 3,000 Koganei City residents, and you are asked to please respond. The opinions received will be used as basic data when moving forward with the consideration, and no individual responses or personal information will be made public.

Please mail the completed questionnaire form in the enclosed envelope

By March 19, 2020 (Thursday).

(No stamp is necessary)

We ask that the person to whom the questionnaire was addressed please respond.

Thank you for your understanding and cooperation with the survey.

皆様のご意見を是非お聴かせ下さい。
小金井市長 西田 真一郎

Please also take the time to respond to the questionnaire “Concerning the Road Development Plan (priority construction of 2 mainline routes)” on the final page (page 8) of the questionnaire.

[Inquiries] City Planning Section, City Development Dept., Koganei City

Katakami, Sekiguchi

Telephone 042-387-9859

FAX 042-386-2619

<アンケート調査票(英語)>

Questionnaire for the Review of the “Koganei City Development Master Plan”

■ **Mark a circle (○)** on the number of your response to each question.

Q1 Tell us about yourself

(1) What is your gender? (Circle one)

1. Male	2. Female	3. Other*
---------	-----------	-----------

*"Other" is a choice offered in consideration of sexual minorities. Please choose this item based on your subjective view, regardless of what is stated in the family register.

(2) How old are you? (Circle one)

1. Younger than 20	2. 20-29 years old	3. 30-39 years old	4. 40-49 years old
5. 50-59 years old	6. 60-69 years old	7. 70 years old or over	

(3) What is your household structure? (Circle one)

1. Living alone	2. Husband and wife only
3. Parents and children (2 generations)	4. Grandparents, parents and children (3 generations)
5. Other ()	

(4) Where in Koganei City do you live? (Circle one)

Musashi-Koganei area	1. Honcho	2. Sakuracho	3. Nukuikitamachi
	4. Midoricho 3 – 5 chome	5. Sekinocho 2 chome	
	6. Nukuiminamicho 3 chome	7. Nakacho 3 chome	
Higashi-Koganei area	8. Kajinocho	9. Higashicho	
	10. Midoricho 1 – 2chome	11. Sekinocho 1 chome	12. Nakacho 2 chome
Nogawa area	13. Maeharacho	14. Nakacho 1 and 4 chome	
	15. Nukuiminamicho 1, 2, 4 and 5 chome		

(5) Which station do you mainly use? (Circle one)

1. JR Musashi-Koganei Station	2. JR Higashi-Koganei Station	3. Seibu Shin-Koganei Station
4. JR Kokubunji Station	5. Keio Fuchū Station	6. Seibu Hana-Koganei Station
7. JR Musashi-Sakai Station	8. Keio Higashi-fuchū Station	
9. Other (Please specify below)		
<input type="text"/>		

(6) Where do you usually spend your time during the day? (Circle one)

Weekday	1. In the city	2. Outside the city
Weekend	1. In the city	2. Outside the city

Q2 Tell us about “your life in Koganei City.”

(1) In total, how long have you lived in Koganei City? (Circle one)

- | | | |
|----------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1. Less than 5 years | 2. 5 – less than 10 years | 3. 10 – less than 15 years |
| 4. 15 – less than 20 years | 5. 20 years or more | |

(2) How do you feel about living in Koganei City? (Circle one)

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Comfortable place to live | 2. Rather comfortable |
| 3. Rather uncomfortable | 4. Uncomfortable |
| 5. Not sure | |

(3) Would you like to keep living in Koganei City? (Circle one)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1. Yes | 2. Yes, if possible |
| 3. Would like to move if possible | 4. Want to move |
| 5. Not sure | |

Q3 Tell us about your thoughts on the “Koganei City Development Master Plan.”

(1) Do you know about “Koganei City Development Master Plan”? (Circle one)

- | |
|---|
| 1. I know the details |
| 2. I don’t know the details but I know it exists |
| 3. I didn’t know about it until I received this questionnaire |

(2) What do you think is the most effective way to inform the local citizen about the Koganei City Development Master Plan? (Circle one)

- | |
|--|
| 1. Publish in the City’s magazine |
| 2. Post on the City’s homepage, and make the plan available for reading via the Internet |
| 3. Place a copy of the plan at the City office and other major facilities in the area to make it available for viewing |
| 4. Hang posters and distribute pamphlets |
| 5. Other (Please specify below) |

Q4 How do you think Koganei City has changed compared to 10 years ago (2010)?

*If you have moved into Koganei City since 2010, compare with the city you lived in back then.

Field	Item	Agree	Rather agree	Not sure	Rather disagree	Disagree
Land use	(1) More commercial facilities and condominiums have been built around the stations (Musashi-Koganei and Higashi-Koganei), and planned town development has been carried out	1	2	3	4	5
	(2) Places for interaction within the local community have been prepared	1	2	3	4	5
	(3) Use of the space under the elevated railway tracks of the JR Chuo Line has advanced, such as bicycle parking lots, rent-a-bicycle shops, stores, and childcare facilities	1	2	3	4	5
	(4) Existence of universities and research institutes have contributed in the preparation of hubs through cooperation between companies, schools, citizens and the City	1	2	3	4	5
	(5) There are more opportunities to share town information, such as events to revitalize the shopping districts	1	2	3	4	5
Roads/ transportation	(1) After elevating the JR Chuo Line railway tracks, roads along the side of the tracks, as well as north-south roads that cross the tracks, have been developed	1	2	3	4	5
	(2) Sidewalks and bicycle lanes have been created on major roads	1	2	3	4	5
	(3) The station squares (Musashi-Koganei and Higashi-Koganei) have been further developed, and there is more activity and interaction	1	2	3	4	5
Green/ environment	(1) The greenery of the Kokubunji cliff line has been preserved, and greening has been advanced in cooperation with neighboring cities	1	2	3	4	5
	(2) Initiatives involving civic collaboration have been advanced in park maintenance and management, etc.	1	2	3	4	5
Safety/ security	(1) Major roads that function to prevent the spread of fires, as well as roads and areas for evacuation to safe places, have been constructed	1	2	3	4	5
	(2) There are more regional disaster prevention activities, such as voluntary disaster drills conducted by neighborhood associations and the autonomous associations	1	2	3	4	5
	(3) Sidewalks around the stations and public facilities have been made barrier-free and are equipped with braille blocks	1	2	3	4	5
	(4) With the aim of establishing a stable garbage disposal system, a burnable waste disposal system has been established in cooperation with Hino City and Kokubunji City	1	2	3	4	5

Living environment	(1)	There are more environmentally friendly buildings, such as roof and wall greening and dry wells	1	2	3	4	5
	(2)	Measures against global warming have been taken, such as introducing energy-saving and renewable energy equipment	1	2	3	4	5

Q5 Tell us about the priority of each field for the future development of Koganei City

Field	Outline	Important	Somewhat important	Not sure	Less important	Not important
Land use	<ul style="list-style-type: none"> - Town utilizing the local features, such as areas in front of the station and surrounding residential areas - Town which creates activities and appeal - Town that is full of energy and convenience 	1	2	3	4	5
Roads/transportation	<ul style="list-style-type: none"> - Develop network of roads and buses that enable smooth transportation - Develop roads and a traffic environment that is easy to use for everyone 	1	2	3	4	5
Green/environment	<ul style="list-style-type: none"> - Town which preserves abundant greenery and water and utilizes the natural features and characteristics of Koganei - Form a recycling society and biodiversity-conscious town 	1	2	3	4	5
Safety/security	<ul style="list-style-type: none"> - Town that is resilient in the event of a disaster and enables safe evacuation - Town that provides a sense of security in daily life 	1	2	3	4	5
Living environment	<ul style="list-style-type: none"> - Easy to live, comfortable and charming town - Town in which people want to live and continue living 	1	2	3	4	5

If there are any other areas that you think are “important for future town development” or any other opinions, please write them in the space below.

Q6 What are your expectation in each field within Koganei City's town development?

(Circle at least one in each field)

Field	No.	Item
Land use	1	Build new high-rise commercial facilities and condominiums around Musashi-Koganei and Higashi-Koganei stations
	2	Form a regional hub containing many facilities such as administrative and welfare services
	3	Create convenient and active city areas alongside the major roads
	4	Promote town development utilizing farmland
	5	Other ()
Roads/ transportation	1	Rebuild the transportation network, including buses, that is safe for everyone
	2	Establish a road network and maintenance of major roads that are useful during disasters
	3	Make roads and stations more barrier free in response to the aging society and other welfare needs
	4	Establish bicycle roads (bicycle lanes) and bicycle parking lots around the stations
	5	Other ()
Green/ environment	1	Green the town hubs such as areas in front of the station and along the sides of major roads
	2	Create an environmentally friendly town
	3	Form a townscape and preserve the natural environment with consideration for greenery, water environment and ecosystem
	4	Create a town with ample green unique to the region, such as large parks and the Kokubunji cliff line
	5	Other ()
Safety/ security	1	Resilient in the event of disasters, such as earthquakes and heavy rain
	2	People can walk safely by securing sidewalk space and removing concrete block walls
	3	Provide a sense of security in daily life by eliminating blind spots and installing streetlights
	4	Planned maintenance and management of public facilities and lifelines, such as schools, roads, parks and water and sewage lines
	5	Other ()
Living environment	1	Able to live without a car, with stores and hospitals located close by
	2	Support for community activities and interaction in the region
	3	There is a comfortable, good living space
	4	People want to continue living in the same, familiar area
	5	Other ()

Including the above, if you have any other opinions about “your expectations for Koganei City’s town development,” please state them in the space below.

--

Q7 It is important to work to create medium to long-term sustainable town for the future.
 How would you like Koganei City to be in 20 years? (Select up to 3 responses)
 Also, please specifically describe the reason why you selected the items.

Items
1. Town which has a good welfare system where everyone, including elderly people and people with disabilities, is able to live an independent, healthy life
2. Town which is easy to raise children and has a good educational environment
3. Town which has preserved ample water and greenery and has lush nature that people can safely and comfortably use
4. Environmentally friendly town which effectively utilizes the limited resources and promotes waste reduction, energy saving and renewable energy
5. Town with an active local economy with a variety of companies and many places to work
6. Town which has a lot of parks, leisure facilities and commercial facilities
7. Town which has developed a public transportation network, including railroads and buses, and major roads that enable everyone to easily move around
8. Town with disaster resistant infrastructure where everyone can live a safe and secure life
9. Other (Describe the details in the “Reason” below)

Number	Reason

Q8 If you were to be involved in town development, what kind of activities would you like to do? (Select all that apply)

Items
<ol style="list-style-type: none">1. Participate in the discussions on the direction of new town development, such as the future image and vision of the town2. Participate in local events that will lead to an active and energetic town3. Participate in formulating rules for town development in the region, such as maintaining and preserving good living environment4. Participate in a local organization which promotes better town development or participate in new initiatives such as social experiments5. Cooperate with questionnaires conducted by the local government for the purpose of grasping the opinions concerning town development6. Other (Please specify below)
<div style="border: 1px solid black; height: 50px; width: 100%;"></div>

Q9 What is your image of daily life, civil activities and appealing features of the future Koganei City?

Looking at the illustration “Scenery of the future Koganei City (image)” below, use the [Examples] as reference.

You can state your image in words, or use arrows to indicate specific areas.

Scenery of the future Koganei City (image)

[Example] Green town

[Example] Convenient area around Higashi-Koganei Station

Q10 If you have any other opinions or suggestions concerning the town development in Koganei City, please state them in the space below.

This ends the questionnaire on the Koganei City Development Master Plan. Thank you for your cooperation.

You are also asked to please answer the questionnaire on the Road Development Plan located on the following page.

<アンケート調査お願い文(韓国語)>

「고가네이시 도시 계획 마스터플랜」 재검토를 위한 설문조사

항상 고가네이시 도시 계획 행정을 이해·협력해주셔서 감사드립니다.

고가네이시에서는 약 20년 후의 고가네이시의 도시 조성에 대한 미래상을 제시하는 내용으로, 2002년 3월에 「고가네이시 도시 계획 마스터플랜」을 책정하여 2012년 3월에 재검토를 하였습니다.

도시 계획 마스터플랜은 도로 및 공원 등의 정비와 시가지 정비에 대해 종합적이고 장기적인 관점에서 계획적으로 도시 조성을 추진하는 지침이 되는 것으로, 책정 후 지금까지 「고가네이시 도시 계획 마스터플랜」에 기반하여 도시 조성을 추진해 왔습니다. 그러나 책정 후 20년 가까이 흘러 사회 경제 정세를 비롯해 시의 도시 계획을 둘러싼 환경은 크게 변화하고 있습니다. 이러한 경위를 바탕으로 급변에 「고가네이시 도시 계획 마스터플랜」을 재고하기 위한 검토를 추진하고 있습니다.

이에 따라 시민 여러분의 의견 및 제안을 「도시 계획 마스터플랜」의 참고로 삼기 위해 설문조사를 실시하게 되었습니다.

또한 본 조사는 고가네이시 시민 중에서 무작위로 추출한 3,000명 여러분께 배포하여 협력을 부탁드립니다. 여러분께 받은 의견은 검토를 위한 기초 자료로 활용되며 개인의 답변 및 프라이버시에 관련된 내용은 절대 공표되지 않습니다.

귀하의 설문조사 표는

2020년 3월 19일(목요일)까지

동봉한 반송용 봉투에 넣어 우체통에 넣어주시기 바랍니다.(우표는 필요 없습니다.)

봉투에 기재된 수신인 본인이 작성하십시오.

조사의 취지를 이해해주시고 협력해주시길 부탁드립니다.

皆様のご意見を是非お聴かせ下り。
小金井市長 西岡 真一郎

또한 설문조사 표의 마지막 페이지(P.8) 「도시계획도로(우선 정비 노선 2개 노선)의 설문조사에 대해」도 함께 답변해주시길 부탁드립니다.

【문의처】 고가네이시 도시정비부 도시계획과 가타가미, 세키구치
전화 042-387-9859 FAX 042-386-2619

<アンケート調査票(韓国語)>

「고가네이시 도시 계획 마스터플랜」 재검토를 위한 설문조사

■ 각 설문별로 해당되는 선택지의 번호에 ○ 표시를 해주십시오.

질문 1 작성자 본인에 대한 질문입니다.

(1) 성별을 답해주십시오. (○는 1개)

1. 남성	2. 여성	3. 기타*
-------	-------	--------

*성별의 '기타'는 성적 소수자를 고려한 선택지입니다. 호적상 구분과 별도로 본인의 주관에 따라 기입하십시오.

(2) 연령을 답해주십시오. (○는 1개)

1. 20세 미만	2. 20~29세	3. 30~39세	4. 40~49세
5. 50~59세	6. 60~69세	7. 70세 이상	

(3) 세대 구성을 답해주십시오. (○는 1개)

1. 1인 세대	2. 부부만	3. 부모와 자녀(2세대)
4. 조부모, 부모, 자녀(3세대)	5. 기타()	

(4) 주거지를 답해주십시오. (○는 1개)

무사시코가네이 지역	1. 혼초 4. 미도리초 3~5초메 7. 나카초 3초메	2. 사쿠라초 5. 세키노초 2초메	3. 누쿠이키타마치 6. 누쿠이미나미초 3초메
히가시코가네이 지역	8. 가지노초 11. 세키노초 1초메	9. 히가시초 12. 나카초 2초메	10. 미도리초 1~2초메
노가와 지역	13. 마에하라초 15. 누쿠이미나미초 1, 2, 4, 5초메	14. 나카초 1, 4초메	

(5) 주로 이용하는 역을 답해주십시오. (○는 1개)

1. JR 무사시코가네이역	2. JR 히가시코가네이역	3. 세이부 신코가네이역
4. JR 고쿠분지역	5. 게이오 후추역	6. 세이부 하나코가네이역
7. JR 무사시사카이역	8. 게이오 히가시후추역	
9. 기타(아래 칸 안에 구체적으로 쓰십시오)		
<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>		

(6) 일상생활 중 주간에 어디에 있는 경우가 많은지 답해주십시오. (○는 1개)

평일	1. 시내	2. 시외
휴일	1. 시내	2. 시외

질문 4 고가네이시의 모습은 10년 전(2010년)과 비교하여 어떻게 변했습니까?

※2010년 이후에 전입하신 분은 전입 전에 거주했던 지역과 비교해주시시오.

분류	항 목	그렇다고 생각한다	그렇다고 생각하는 편이다	어느 쪽도 아니다	그렇게 생각하지 않는 편이다	그렇게 생각하지 않는다
토 지 이 용	(1) 역 앞(무사시코가네이역·히가시코가네이역)에 상업시설 및 아파트 건설 등이 추진되어 계획적인 도시 정비가 이루어졌다	1	2	3	4	5
	(2) 지역 커뮤니티 및 교류의 장이 정비되었다	1	2	3	4	5
	(3) 자전거 주차장, 대여 자전거, 점포, 보육 시설 등 JR 주오 본선 고가 아래의 활용이 이루어졌다	1	2	3	4	5
	(4) 대학 및 연구 기관 입지를 활용하여 기업, 학교, 시민, 시의 연계를 통한 기점이 정비되었다	1	2	3	4	5
	(5) 상점가 활성화 이벤트 개최 등 시의 정보를 제공하는 기회가 충분했다	1	2	3	4	5
도 로 · 교 통	(1) JR 주오 본선의 고가화와 함께 노선 주변 도로 및 JR을 횡단하는 남북 방향 도로가 정비되었다	1	2	3	4	5
	(2) 간선 도로의 인도 및 자전거 주행 공간이 정비되었다	1	2	3	4	5
	(3) 역 앞(무사시코가네이역·히가시코가네이역) 광장 정비가 이루어져 인파가 늘고 교류가 생겼다	1	2	3	4	5
녹 지 · 환 경	(1) 인접 도시와의 연계로 고쿠분지 가이센(전벽)의 녹지가 보호되어 녹화가 이루어졌다	1	2	3	4	5
	(2) 공원 유지 관리 등에서 시민 협동 활동이 이루어졌다	1	2	3	4	5
안 전 · 안 심	(1) 화재 시 연소 확대를 막는 간선 도로 정비 및 안전한 장소로 피난하는 도로와 장소 정비가 이루어졌다	1	2	3	4	5
	(2) 반상회나 자치회의 자주적인 방재훈련 등 지역 방재 활동이 활발해졌다	1	2	3	4	5
	(3) 역 주변이나 공공시설에 인도의 배리어 프리화 및 점자 블록 설치 등이 이루어졌다	1	2	3	4	5
	(4) 안정적인 쓰레기 처리 체제 확립을 위해 히노시, 고쿠분지시와 공동으로 가연성 쓰레기 처리 체제가 구축되었다	1	2	3	4	5
주 거 환 경	(1) 옥상녹화, 벽면녹화, 빗물 침투 설비 등 환경을 생각한 건축물이 보급되었다	1	2	3	4	5
	(2) 에너지 절약·재생 에너지 기기 등의 도입을 통해 지구온난화 대책이 이루어졌다	1	2	3	4	5

질문 5 향후 고가네이시의 도시 정비에 있어 분야별 중요도를 알려주십시오.

분야	개요	중요하나	약간 중요하다	어느 쪽도 아니나	별로 중요하지 않나	중요하지 않다
토지이용	<ul style="list-style-type: none"> •역 앞 및 주변부 주택지 등 지역 특성을 살린 도시 정비 •사람이 모이고 매력이 창출되는 도시 정비 •활력 넘치는 편의성 높은 도시 정비 	1	2	3	4	5
도로·교통	<ul style="list-style-type: none"> •원활한 이동을 할 수 있는 도로 및 버스 등 네트워크 형성 •누구나 이용하기 쉬운 도로·교통 환경 형성 	1	2	3	4	5
녹지·환경	<ul style="list-style-type: none"> •풍부한 녹지와 물을 보전하고 고가네이 지역의 풍토와 특성을 살린 도시 정비 •순환형 사회 형성 및 생물 다양성을 배려한 도시 정비 	1	2	3	4	5
안전·안심	<ul style="list-style-type: none"> •재해에 강하며 안전하게 피난할 수 있는 도시 정비 •안심하고 생활할 수 있는 도시 정비 	1	2	3	4	5
주거환경	<ul style="list-style-type: none"> •생활하기 좋고 쾌적하며 운백한 도시 정비 •살고 싶고 계속 살고 싶다는 생각이 드는 도시 정비 	1	2	3	4	5

상기 항목 이외에 「향후 도시 정비에 있어 중요하다고 생각하는 분야」 또는 의견이 있으시면 기입해주시십시오.

질문 6 고가네이시 도시 정비를 추진하는 데 있어 각 분야에 바라는 점은 무엇입니까.
 (○는 각 분야당 1 개 이상)

분 야	번호	항목
도시이용	1	부사시코가네이역 및 히가시코가네이역 주변에 건물 고층화를 통한 새로운 상업 시설 및 아파트 등의 정비에 의한 도시 정비
	2	행정 서비스 및 복지 서비스 등의 시설이 충분한 지역 거점 형성
	3	간선 도로 주변 등에 편의성이 높은 시가지 및 변화가 형성
	4	농지를 활용한 도시 정비 추진
	5	기타()
도로·교통	1	누구나 안전하게 이동할 수 있는 버스 등의 교통 네트워크 재구축
	2	도로 네트워크를 구축하고 재해 시에도 도움이 되는 간선 도로 정비
	3	고령화 사회 등 복지에 대응하여 도로 및 역 등의 배리어 프리화 추진
	4	자전거 도로(자전거 통행 지대) 및 역 앞의 자전거 주차장 정비
	5	기타()
녹지·환경	1	역 앞 등 도시 거점 및 간선 도로 연도에 녹지 형성
	2	환경 부담이 적은 도시 정비
	3	녹지, 수환경, 생태계를 배려한 자연 환경 보전 및 경관 형성
	4	대규모 공원 및 고쿠분지 가이센(절벽) 등 지역 고유의 녹지 연계 도시 조성
	5	기타()
안전·안심	1	지진 또는 폭우 등의 재해에 강한 도시 조성
	2	인도 공간 확보 및 블록 벽 제거 등 안전하게 동행할 수 있는 도시 조성
	3	도시 사각 지대 제거 및 조명 확보 등 안심하고 생활할 수 있는 도시 조성
	4	학교, 도로, 공원, 상하수도 등 공공시설 및 라이프 라인에 대한 계획적인 유지 관리
	5	기타()
주거환경	1	점포 및 병원 등이 가까워 걸어서 일상생활을 할 수 있는 도시 조성
	2	지역 커뮤니티 활동 및 교류를 지원하는 도시 조성
	3	쾌적하고 여유로우며 양호한 거주 공간이 형성된 도시 조성
	4	익숙한 지역에서 계속 살고 싶다는 생각이 드는 도시 조성
	5	기타()

상기 항목도 포함하여 「도시 조성을 추진하는 데 있어 바라는 점」에 대한 의견이 있으시면 기입하십시오.

질문 7 미래를 대비해 중장기적으로 지속 가능한 도시 조성을 위해 노력하는 것이 중요합니다. 20년 후 고가네이시는 어떠한 도시가 되길 바라십니까. (○는 세 개까지)

또한 선택한 이유에 대해 구체적으로 기입하십시오.

항 목	
1.	고령자 및 장애인을 비롯해 누구나 자립하여 건강하게 생활할 수 있는 복지가 충분히 이루어진 도시
2.	육아하기에 좋고 교육 환경이 만족스러운 도시
3.	풍부한 물과 녹지가 보전되어 안전하고 쾌적하게 이용할 수 있는 자연이 풍부한 도시
4.	유한한 자원을 효과적으로 활용하고 쓰레기 감량, 에너지 절약 및 재생 에너지 등이 추진되어 환경을 배려한 도시
5.	다양한 기업이 모여 일할 곳이 많아 지역 경제가 활성화된 도시
6.	공원, 레저 시설, 상업 시설이 충분한 도시
7.	철도 및 버스 등의 공공교통과 간선 도로 등이 정비되어 누구나 쉽게 이동 가능한 도시
8.	재해에 강한 인프라 정비 추진 등 누구나 안전·안심하고 살 수 있는 도시
9.	기타(「이유」 기입란에 내용을 기입하십시오)

번호	그 이유

질문 8 도시 조성에 참여한다면 어떤 활동을 하고 싶습니까.

(해당 항목에 모두 ○)

항 목	
1.	도시의 미래상 또는 비전 등 새 도시 조성의 방향성에 대한 논의에 참가
2.	도시의 번영 및 활성화로 이어지는 지역 개최 이벤트 등에 참가
3.	양호한 주변 환경 유지·보전 등 각 지구의 환경 조성에 관한 규칙 만들기에 참가
4.	보다 나은 도시 조성을 추진하기 위한 지역 조직에 참가 및 사회 실험 등 새로운 시도에 참가
5.	도시 조정에 관한 의향을 파악하기 위하여 행정부서 등이 실시하는 설문조사에 협력
6.	기타(아래 칸 안에 구체적으로 답하십시오.)

질문 9 미래의 고가네이시에 기대하는 매력 있는 도시의 모습, 시민 활동, 생활 이미지 등을 적어주십시오.

아래 「고가네이시의 미래 풍경(이미지)」의 일러스트를 보면서 【예】를 참고하십시오.

글자(말)만 써도 되며 구체적인 장소를 화살표로 표시해도 상관없습니다.



질문10 고가네이시의 도시 구성에 대한 의견 및 제안이 있으시면 아래 칸에 자유롭게 써주십시오.

도시 계획 마스터플랜에 대한 설문조사는 이상입니다. 협력해주셔서 감사드립니다. 이어서 다음 페이지의 도시계획도로 설문조사에 협력을 부탁드립니다.

<アンケート調査お願い文(中国語)>

为重新审视《小金井市城市总体规划》而实施的问卷调查

感谢各位一直以来对小金井市城市规划行政的理解和支持！

2002年3月，以展望20年后小金井市城市建设的未来愿景为目的，小金井市于拟定了《小金井市城市总体规划》，并于2012年3月进行了重新审视。

城市总体规划是站在综合且长期的角度，针对道路、公园等的完善和市区街道的整修，有计划地推进城市建设的指针，从拟定到现在，市政府根据《小金井市城市总体规划》持续推动了城市建设。但是，从规划的拟定到现在已经将近20年过去了，包括社会经济形势在内，围绕市政城市规划的环境已经发生了巨大的变化。出于这样的理由，这次为了重新审视《小金井市城市总体规划》，政府正在展开讨论。

在此，为了向广大市民征求意见和建议，以作为《城市总体规划》的参考，我们实施了这次的问卷调查。

另外，本次调查将发送给从小金井市民中随机选择的3,000人，请各位给予协助。我们将把来自各位的反馈用作讨论的基础资料，并且不会披露任何个人回复或与隐私相关的内容。

请把填写好的问卷调查表

截至2020年3月19日（周四）前

装进随附的回信用信封并投入邮筒。（无需张贴邮票。）

请信封上所写的收信人本人作出回答。

希望您理解调查的宗旨并给予协助。感谢您的合作！

皆様のご意見を是非お聴かせ下り。
小金井市長 西岡 真一郎

另外，也请您对问卷调查表的最末页（P.8）《关于城市规划道路（优先整修路线的2条路线）的问卷调查》作出回答，谢谢。

【咨询】 小金井市 都市整備部 城市规划科 片上、关口

电话 042-387-9859

传真 042-386-2619

<アンケート調査票(中国語)>

为重新审视《小金井市城市总体规划》而实施的问卷调查

■请在符合提问的答案选项编号上打圈○。

提问1 请回答关于您个人的提问。

(1) 请回答您的性别。(仅限打一个圈○)

1. 男	2. 女	3. 其他※
------	------	--------

※性别的“其他”是顾及到少数族群而设的选项。与户籍上的区分无关，请根据您自身的主观填写。

(2) 请回答您的年龄。(仅限打一个圈○)

1. 不到20岁	2. 20~29岁	3. 30~39岁	4. 40~49岁
5. 50~59岁	6. 60~69岁	7. 70岁或以上	

(3) 请回答您的家庭结构。(仅限打一个圈○)

1. 单身	2. 仅夫妇	3. 父母与孩子(两代人)
4. 祖父母、父母与孩子(三代人)	5. 其他()	

(4) 请回答您的住宅。(仅限打一个圈○)

武藏小金井地区	1. 本町	2. 樱町	3. 贯井北町
	4. 绿町3~5丁目	5. 关野町2丁目	6. 贯井南町3丁目
	7. 中町3丁目		
东小金井地区	8. 梶野町	9. 东町	10. 绿町1~2丁目
	11. 关野町1丁目	12. 中町2丁目	
野川地区	13. 前原町	14. 中町1、4丁目	
	15. 贯井南町1、2、4、5丁目		

(5) 请回答您主要使用的车站。(仅限打一个圈○)

1. JR武藏小金井站	2. JR东小金井站	3. 西武新小金井站
4. JR国分寺站	5. 京王府中站	6. 西武花小金井站
7. JR武藏境站	8. 京王东府中站	
9. 其他(请具体写在下面的方框内)		
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		

(6) 在日常生活中，白天您较多时间在哪里？(仅限打一个圈○)

平日	1. 市内	2. 市外
休息天	1. 市内	2. 市外

提问4 与10年前(2010年)相比,您认为小金井市的城市面貌有些什么样的变化?

※如果您是在2010年以后才迁入本市,请与迁入本市前居住的城市作比较。

领域	项目	认同	比较认同	不好说	不太认同	不认同
土地使用	(1) 在车站前(武藏小金井站、东小金井站)持续进行商业设施及住宅楼的建设等,有计划地推进了城市建设	1	2	3	4	5
	(2) 地区的社区和交流场所得到了完善	1	2	3	4	5
	(3) 促进了对JR中央本线高架下的利用,如自行车停车场、出租自行车、商店、保育设施等	1	2	3	4	5
	(4) 利用大学及研究机构的位置,完善了由企业、学校、市民、市合作而形成的站点	1	2	3	4	5
	(5) 举办活动以促进商业街的活化等,扩充了提供城市信息的机会	1	2	3	4	5
道路与交通	(1) 随着JR中央本线改建为高架,铁路沿线的道路和横跨JR的南北方向的道路得到了整修	1	2	3	4	5
	(2) 主要干道的步道和自行车行驶空间得到了整修	1	2	3	4	5
	(3) 站前(武藏小金井站、东小金井站)广场得到了整修,促进了地区繁荣和交流	1	2	3	4	5
绿化与环境	(1) 通过与相邻城市的合作,保护了国分寺崖线(Hake)的绿地,促进了绿化	1	2	3	4	5
	(2) 在公园的维护管理等方面,进一步开展了市民合作的活动	1	2	3	4	5
安全与安心	(1) 整修主干道以防止火势蔓延,整修道路和场所以便紧急疏散到安全场所	1	2	3	4	5
	(2) 町会和自治会开展自主性的防灾训练等,地区防灾活动变得更为活跃	1	2	3	4	5
	(3) 在车站周边及公共设施,推动步道的无障碍化和盲砖设置等	1	2	3	4	5
	(4) 为了建立稳定的废弃物处理系统,与日野市和国分寺市合作建立了可燃垃圾处理系统。	1	2	3	4	5
居住环境	(1) 屋顶绿化、墙面绿化、雨水浸透地面的设备等,注重环保的建筑物有所普及	1	2	3	4	5
	(2) 通过节能、能源再利用设备等,进一步实施防止地球变暖的对策	1	2	3	4	5

提问 5 对今后小金井市的城市建设，请指出各个领域的重要程度。

领域	概要	重要	比较重要	不好说	不太重要	不重要
土地利用	<ul style="list-style-type: none"> 发挥车站前和周边地区的住宅地等地区特性的城市建设 让地区更为繁荣且具备吸引力的城市建设 充满活力、高度便利的城市建设 	1	2	3	4	5
道路与交通	<ul style="list-style-type: none"> 构筑可顺畅出行的道路和巴士等交通网络 构筑方便每一位市民使用的道路和交通环境 	1	2	3	4	5
绿化与环境	<ul style="list-style-type: none"> 保护丰富的绿化和水源，发挥小金井的风土及特性，开展城市建设 注重构筑循环型社会和生物多样化的城市建设 	1	2	3	4	5
安全与安心	<ul style="list-style-type: none"> 注重加强抗灾能力、确保安全避难的城市建设 确保安心生活的城市建设 	1	2	3	4	5
居住环境	<ul style="list-style-type: none"> 宜居、舒适、有生活情趣的城市建设 吸引居民入住并持续居住的城市建设 	1	2	3	4	5

除了上述各项以外，如果有您认为“对今后的城市建设而言较为重要的领域”，请填写在下方。

提问 6 在小金井市不断推动城市建设的情况下，您对各个领域有些什么样的期待？

(各个领域至少打 1 个圈○)

领域	编号	项目
土地利用	1	在武藏小金井站及东小金井站周边，通过建筑的高层化，对新的商业设施及公寓等进行整修的城市建设
	2	打造地区站点，使其具备完善的行政服务和福利服务等设施
	3	在主干线道路两侧等，打造高度便利的街区及闹市
	4	利用农地来促进城市建设
	5	其他 ()
道路与交通	1	重新构筑人人都能安全出行的巴士等交通网
	2	构建道路交通网，完善在灾害时也可发挥作用的主干线道路
	3	应对老龄化社会等福利需求，推广普及无障碍道路和车站等
	4	整修自行车道（自行车通行带）及车站前自行车停车场
	5	其他 ()
绿化与环境	1	在车站前等城市站点及主干线道路两侧打造绿化区
	2	注重减少环境负荷的城市建设
	3	打造关爱绿化、水环境、生态圈的自然环境和景观
	4	在城市建设中，将大规模公园和国分寺崖线（Hake）等地区固有的绿化连接起来
	5	其他 ()
安全与安心	1	对地震和大雨等灾害有较强抗灾能力的城市建设
	2	注重安全通行的城市建设，如确保步道空间、清除水泥块的围墙等
	3	注重安心生活的城市建设，如清除城市死角、确保照明等
	4	对学校、道路、公园、自来水和下水道等公共设施及生命线进行有计划的维护管理
	5	其他 ()
居住环境	1	商店和医院等近在身边，在步行圈内可完成日常生活的城市建设
	2	支持地区社区活动及交流的城市建设
	3	通过城市建设打造舒适、身心宽裕的良好居住空间
	4	通过城市建设，让居民乐意在住惯的地区继续居住下去
	5	其他 ()

包括上述各条在内，如果您对“在推动城市建设过程中的期待”有任何想法，请填写在下方。

提问7 放眼未来，从中长期角度出发，进行可持续的城市建设非常重要。您希望小金井市在20年后成为什么样的城市？（请打圈○不超过3个）

另外请具体写出您选择的理由。

项 目	
1. 成为福利完善的城市，包括老年人或有残疾的人士在内，人人都能过上自立、健康的生活 2. 成为适合孩子成长、教育环境完善的城市 3. 成为自然丰饶的城市，维护丰富的水源和绿色，确保安全和舒适 4. 利用有限的资源，推动垃圾减量，推广节能和再生能源等，成为环境友好城市 5. 成为各种企业汇集在此，提供大量就业机会，地区经济活跃的城市 6. 成为公园、休闲设施、商业设施完善的城市 7. 完善铁路及巴士等公共交通及主干线道路等，成为人人享受便利出行的城市 8. 加快完善抗灾基础设施等，成为人人享有安全、安心生活的城市 9. 其他（请在填写“理由”的空格中写下具体内容）	
编 号	选择理由

提问8 如果您参与城市建设，请问想从事什么样的活动？

（请在所有符合的选项上打圈○）

项 目
1. 关于城市未来形象和愿景等，参加关于新的城市建设方向性的讨论 2. 参加地区举办的活动等，从而为城市的繁荣和活跃做贡献 3. 维护和确保良好的居住环境等，参与有关地区城市建设的规则制定 4. 为了更好地推动城市建设，参加地区组织和社会实验等新行动 5. 积极配合行政等方面为更好地把握城市建设相关意向而实施的问卷调查 6. 其他（请具体写在下面的方框内。） <div style="border: 1px solid black; height: 50px; width: 100%; margin-top: 10px;"></div>

問 9 请写下您对小金井市未来的期望，可以是富于魅力的城市面貌、市民活动和生活愿景等。

请浏览下面的“未来小金井市的城市面貌（构想）”略图，并参照列举的【例】。您可以仅写下文字（语句），也可以使用箭头标出具体位置。

未来小金井市的城市面貌（构想）

【例】绿色丰饶的街区

【例】便捷的东小金井站前

野川

提问 10 如果您对小金井市的城市建设有任何意见或建议，欢迎您下面的方框内自由书写。

城市总体规划的问卷调查到此结束了，感谢您的合作。
接下来请回答城市规划道路的问卷调查，感谢您的协助！